



R1

## Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

### Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report<sup>1</sup> in the “Experts involved in ECML activities” section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat ([Erika.komon@ecml.at](mailto:Erika.komon@ecml.at))

within the given deadline.

<sup>1</sup> Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

1. Reporting	
Name of the workshop participant	Marcin Hościłowicz
Institution	III Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Alfreda Lityńskiego w Suwałkach
E-mail address	<a href="mailto:belfery@wp.pl">belfery@wp.pl</a>
Title of ECML project	Digital literacy for the teaching and learning of languages
ECML project website	<a href="https://www.ecml.at/elang">https://www.ecml.at/elang</a>
Date of the event	10-11.10.2017
Brief summary of the content of the workshop	<p>The workshops were a part of E-lang project and aimed at raising awareness of learning a foreign language in a natural context with the use of various digital tools and applications. The participants were given a theoretical background of the project and were supposed to analyze and work out examples of developing language skills in various modules. We worked in groups and developed a number of activities in the following fields:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Social context of language learning</li> <li>- Developing receptive skills</li> <li>- Developing productive skills</li> <li>- Syntactical/ structural competences</li> </ul> <p>The outcomes of the groupwork were presented, analysed, discussed and modified.</p> <p>The final products i.e. scenarios and teaching materials for the activities were posted and published on the moodle platform of the project for the later use after the workshops</p>
What did you find particularly useful?	Learning new aspects of foreign language learning with the use of digital tools, learning new applications and tools. The possibility to exchange the teaching ideas and issues connected with foreign language learning with the participants from the whole Europe, sharing the ideas of projects, events and learning activities. The real advantage was also the chance to meet a lot of creative people who I can start professional cooperation with.
How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?	I have already started projects with a teacher from Iceland on creating the Polish-Icelandic phrasebook, which is the result. Thanks to meeting teachers I have created a database of teachers willing to continue professional participation.
How will you further contribute to the project?	I hope I will be able to share the idea of the project as well as the practical solutions to my colleagues. Thanks to the contact with other participants I am going to continue develop the modules and activities

	within the modules.
<p>How do you plan to disseminate the project?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to colleagues</li> <li>- to a professional association</li> <li>- in a professional journal/website</li> <li>- in a newspaper</li> <li>- other</li> </ul>	<p>1) The outcome of the project as well as the idea of e-lang project and ECML will be presented:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- at teachers` meetings;</li> <li>- at workshops for foreign language teachers at the regional In-Service Teacher Training Centre</li> <li>- during workshops for teachers at the national level within the project: School Assistance 2</li> <li>- during series of workshops: Join eTwinning</li> <li>- article which will be published in the local professional bulletin: Szkolne Klimaty in February/March 2018</li> </ul>

## 2. Public information

Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).

Warsztaty pt. „Kompetencje cyfrowe w nauczaniu języków obcych” odbyły się w dniach 10-11 października 2017r. w siedzibie Europejskiego Centrum Języków Nowożytnych w Grazu, Austria i zorganizowany były w ramach projektu E-Lang, w którym wzięło udział 40 uczestników z 34 krajów z Europy oraz Kanady.

Celem głównym warsztatów było zapoznanie uczestników z zadaniami językowymi w kontekście naturalnego użycia języka oraz z założeniami teoretycznymi tego typu zadań, jak również analiza modułów zadaniowych stworzoną przez grupę projektową e-lang;

Kolejnym celem warsztatów było zaangażowania uczestników spotkania do stworzenia własnych przykładów zadań i przedsięwzięć lub ich modyfikację w ramach modułów.

Spotkanie i warsztaty były szczególnie owocne ze względu na możliwość wymiany doświadczeń i wiedzy uczestników. W związku z olbrzymim zainteresowaniem oraz dużym przekrojem zawodowym uczestników (nauczyciele wszystkich typów szkół, przedstawiciele ośrodków metodycznych, nauczyciele akademicy, przedstawiciele władz lokalnych oraz departamentów ds. edukacji) zapoznanie się z zarówno z rozwiązaniami systemowymi dotyczącymi nauczania języków obcych, założeniami teoretycznymi oraz rozwiązaniami praktycznymi było bardzo efektywne.

W trakcie warsztatów uczestnicy byli podzieleni na grupy robocze i zapoznawali się następującymi modułami wypracowanymi przez grupę projektową e-lang.:

- świadomość kulturowa
- rozwijanie umiejętności receptywnych
- rozwijanie umiejętności produktywnych

- rozwijanie umiejętności interakcyjnych
- rozwijanie kompetencji strukturalnych

Wyniki prac w grupach były prezentowane na forum, analizowane i modyfikowane.

Opracowanie tego typu zadań miało na celu zwrócenie uwagi na potrzebę tworzenia sytuacji naturalnych lub zbliżonych do naturalnych, w których język jest wykorzystywany jako narzędzie do komunikacji, przekazywania wiedzy, wymiany doświadczeń, udzielania rad i wskazówek. Istotnym elementem tworzenia zadań w ramach modułów były przykłady wykorzystania różnych narzędzi TIK w taki sposób, aby wspierały i wzmacniały naukę języka obcego.

Podczas zajęć warsztatowych w grupach udało mi się stworzyć projekt wraz z nauczycielką z Islandii, którego produktem końcowym będzie stworzenie polsko-islandzkiego słownika zwrotów przydatnych dla turystów lub osób poszukujących pracy w Islandii.

Dzięki warsztatom w Grazu nawiązałem liczne kontakty zarówno z nauczycielami jak i teoretykami oraz przedstawicielami władz zajmującymi się nauką języków obcych. Po warsztatach byłem pomysłodawcą i inicjatorem stworzenia bazy danych uczestników oraz założenia grupy wsparcia. W ramach działania grupy członkowie dzielą się ciekawymi artykułami, uwagami lub rozwiązaniami metodycznymi dotyczącymi nauczania języka obcego, nawiązują kontakty z kolejnymi nauczycielami, rozpoczynają współpracę w ramach projektów np. Erasmus +. Oprócz projektu wspomnianego wcześniej dotyczącego tworzenia słownika polsko-islandzkiego prowadzę wraz z uczniami wideo konferencje z uczniami na Cyprze. Dzięki nawiązanym kontaktom z dyrektorem Centrum edukacyjnego Nile –Elt w Norwich złożyłem wniosek w ramach projektu z Akcji 1. Erasmus +, dzięki któremu nauczyciele będą mogli wyjechać do Wielkiej Brytanii na kursy metodyczne i językowe. Z nauczycielami uczestniczącymi w szkoleniu planujemy złożyć wniosek w ramach Akcji 2. Erasmus + Partnerstwa Strategiczne dotyczący nauczania dwujęzycznego ze wsparciem narzędzi TIK.

Istotną wartością dodaną spotkania była również wymiana kulturowa, poznanie nowych ludzi nawiązanie znajomości na płaszczyźnie zawodowej oraz prywatnej, dzięki którym mój rozwój na płaszczyźnie nauczania języka angielskiego z wykorzystaniem TIK jest ukierunkowany i skuteczny.

Podczas swojej pracy zawsze dzielę się zdobytą wiedzą i umiejętnościami zdobytymi podczas różnych form doskonalenia. W ramach popularyzacji wydarzenia, projektu, ECML oraz korzyści wynikających z uczestnictwa w takich formach kształcenia zawodowego podjąłem następujące działania:

Prezentacja projektu e-lang, przebiegu warsztatów i ich efekty prezentowane będą podczas spotkań formalnych, seminariów, warsztatów i konferencji:

Uważam, że tego typu formy doskonalenia w międzynarodowym kontekście są niezmiernie efektywne i motywujące. Liczę, że moja wiedza, umiejętności, doświadczenie i kontakty zdobyte podczas warsztatów wpłyną na jakość mojej pracy, a informacje przekazane na forach publicznych zachęcą i zmotywują innych nauczycieli do udziału w tego typu wydarzeniach.